

Scheren für den Haushalt / DIY

Scissors for the Household / DIY



**K R E T Z E R
S C H E R E N
S O L I N G E N**

LÖHDORFER STRASSE 171 - 173
D - 42699 SOLINGEN
TEL.: +49.(0)212.26235 - 0
FAX: +49.(0)212.26235-50
E-mail: Info@Kretzer.de
<http://www.Kretzer.de>

**K R E T Z E R
S C I S S O R S, I N C.**

2150 NORTHMONT PARKWAY, SUITE A
DULUTH, GA 30096-USA
TOLL FREE: (866) 573-8937
TEL: (770) 295-2291
FAX: (678) 417-6273
E-mail: sales@kretzer-scissors.com
<http://www.kretzer-scissors.com>

Immer der perfekte Schnitt.

Immer der p

Immer der perfekte Schnitt.

Always a perfect cut.

Always a perfect cut.

Une coupe toujours

Siempre un corte perfecto.

Siempre un corte perfecto.

un corte perfecto.

Une coupe toujours parfaite.



Küche • Kitchen • **Cocina** • Cuisine

Basteln/Heimwerken • Hobbies • **Pasatiempos/Bricolaje** • Bricolage

Garten/Outdoor • Garden/Outdoors • **Jardín/Usa externo** • Jardinage/extérieur

Die Schneidanforderungen im Haushaltsbereich sind vielfältig: Kräuter, Geflügel, Bastelbedarf, Tapeten, Pflanzen – alles wird mit einer Schere geschnitten. Eine einzelne Schere kann diese Aufgaben nicht ausreichend erfüllen. Deshalb bietet KRETZER SCHEREN SOLINGEN eine Vielfalt unterschiedlicher Scheren in 4 verschiedenen Sortimenten an. Für jeden Schneidanlass die richtige Schere oder – einfacher gesprochen – „IMMER DER PERFEKTE SCHNITT“.

Household cutting requirements are diverse: herbs, poultry, hobbies, wallpaper, and plants – everything is cut with one pair of scissors. But one pair is insufficient to adequately meet the requirements of these tasks. For this reason, KRETZER SCHEREN SOLINGEN offers a diversity of various scissors in 4 different ranges. The correct scissors for every purpose, or to put it simply – „ALWAYS A PERFECT CUT“.

Los requerimientos de corte en las áreas domésticas son multifacéticas: hierbas, aves, necesidades de bricolaje, papeles de pared, plantas – todo se corta con unas tijeras. Una única tijera no puede cubrir suficientemente estas tareas. Por esta razón, KRETZER SCHEREN SOLINGEN ofrece un sinnúmero de tijeras diversas en 4 surtidos diferentes. Para cada ocasión de corte las tijeras correctas – dicho simplemente – „SIEMPRE EL CORTE PERFECTO“.

Les exigences de coupe dans le secteur ménager sont diverses : fines herbes, volaille, décoration, papiers peints, plantes – tout est coupé avec la même paire de ciseaux. Mais une seule paire de ciseaux ne saurait remplir de manière suffisante ces tâches. C'est pourquoi KRETZER SCHEREN SOLINGEN offre une multitude de ciseaux différents en 4 assortiments. Les bons ciseaux adaptés à chaque tâche – ou encore plus simple – „UNE COUPE TOUJOURS PARFAITE“.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, cómodo, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.



Die rostfreien All-round-Scheren für ihr Hobby schneiden zuverlässig und sicher fast alle Materialien.

Stainless all round scissors for your craft work, can be relied on for cutting nearly every kind of material.

Las tijeras inoxidables para todo uso para su bricolaje, cortan de manera fiable y segura casi todos los materiales.

Les ciseaux inoxydables à usages multiples: pour vos loisirs, ils coupent propre et sûr presque tous les matériaux.



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.



Die Markenscheren für Preisbewusste: gute Qualität zum günstigen Preis.

Branded scissors for price-conscious people: good value and price.

Las tijeras de marca a bajos precios. Buena calidad a precio ventajoso.

Des ciseaux de marque à un tarif compétitif: une bonne qualité à un prix avantageux.



Küche
Kitchen
Cocina
Cuisine



Stabile Schneide, gezahnt
Stable blades, serrated
Filo solido, dentado
Lames stables, dentés



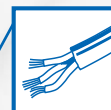
Geflügelschere
Poultry Shears
Tranzador de aves
Secateur à volaille



Schnellverschluss für leichte Reinigung
Quick release for easy cleaning
Cierre rápido para limpieza fácil
Fermeture rapide pour nettoyage facile



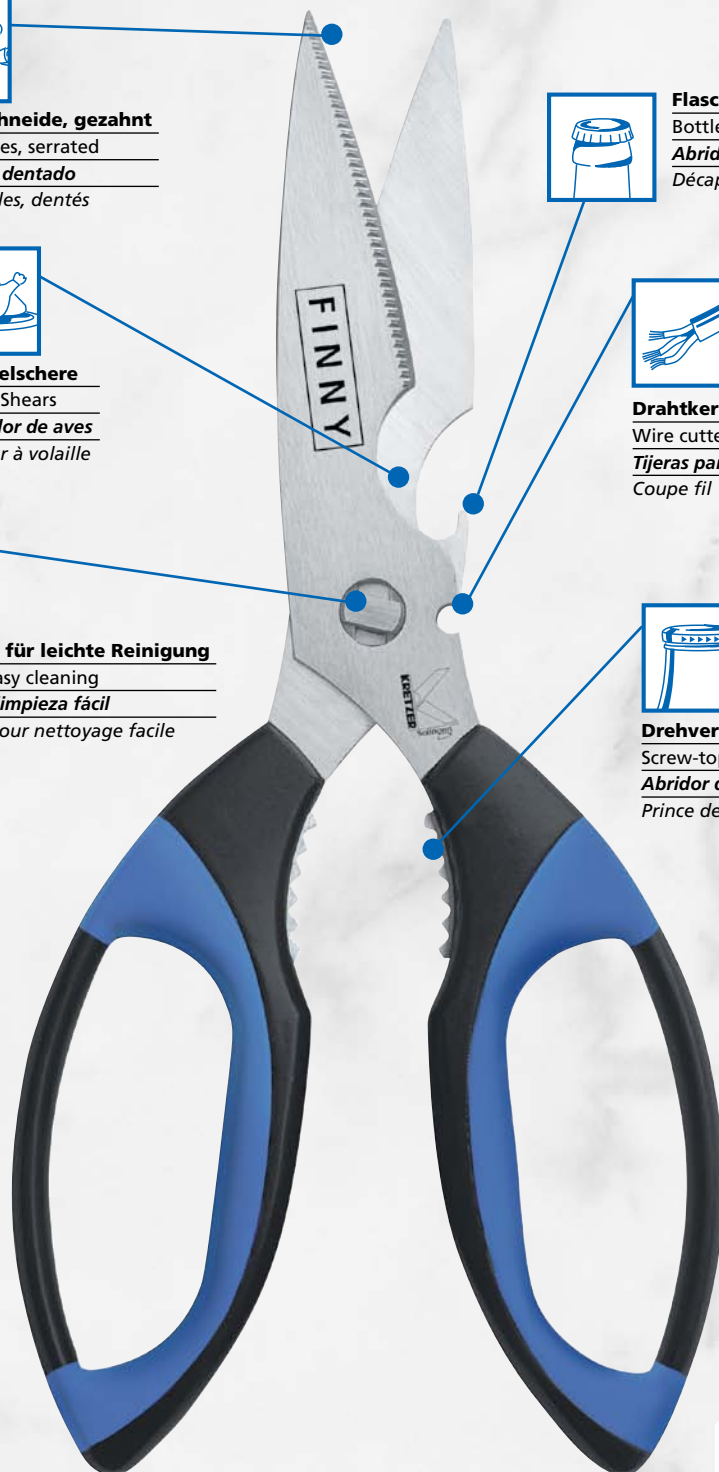
Flaschenöffner
Bottle opener
Abridor de botellas
Décapsuleur



Drahtkerbe
Wire cutter
Tijeras para alambre
Coupe fil



Drehverschlußöffner
Screw-top opener
Abridor de cierres de rosca
Prince decapsuleur



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm		Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
71620	8,0"	20,0	2,4"	6,0	✓	✓	✓	

MULTI-Küchenschere

6 Funktionen, große Griffe für sichere Führung, Schnellverschluss für leichte Reinigung, spülmaschinengeeignet.

MULTI-Kitchen Shears

6 features, big finger-loops for better handling, quick disconnect for easy cleaning, dish-washer safe.

Tijera de cocina multiuso

Seis funciones, mango grande para un manejo más seguro, Cierre rápido para una limpieza más cómoda, resistente al lavavajillas.

Ciseaux de cuisine MULTI

6 fonctions, grand manche pour une tenue en main sûre, fermeture rapide pour un nettoyage aisé, lavage au lave-vaisselle.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

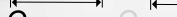
Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.

Küche
Kitchen
Cocina
Cuisine



								
Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
72020	8,0"	20,0	3,4"	8,5	✓	✓	✓	

Haushaltsschere

Feine Schneide, spülmaschinengeeignet.

Household Scissors

Extra-sharp edge, dish-washer safe

Tijera de uso doméstico

Filo dulce, resistente al lavavajillas.

Ciseaux domestiques

Lames fines, lavage au lave-vaisselle.



								
Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
 73718	7,0"	18,0	1,4"	3,5	✓	✓	✓	

Allzweck-/Kräuterschere

Große Griffe für sichere Führung, spülmaschinengeeignet.

All-Purpose / Herb Shears

Big finger-loops for better handling, dish-washer safe.

Tijera universal, para cortar finas hierbas

Mango grande para un manejo más seguro, resistente al lavavajillas.

Ciseaux universels / à fines herbes

Grand manche pour une tenue en main sûre, lavage au lave-vaisselle.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.

Küche
Kitchen
Cocina
Cuisine



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
72013	5,0"	13,0	2,2"	5,5	✓	✓	✓	
72015	6,0"	15,0	2,8"	7,0	✓	✓	✓	
72018	7,0"	18,0	3,5"	9,0	✓	✓	✓	

Haushaltsschere	Household Scissors	Tijera de uso doméstico	Ciseaux domestiques
Präziser Schnitt bis in die Spitze, spülmaschinengeeignet.	Precise cut, dish-washer safe.	Corte preciso hasta la punta, resistente al lavavajillas.	Lames stables, pointues/pointues pour une coupe précise jusqu'au bout des pointes.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
73415	6,0"	15,0	2,8"	7,0	✓	✓	✓	

Haushaltsschere	Household Scissors	Tijera de uso doméstico	Ciseaux domestiques
Stabile Spitze für starke Materialien, spülmaschinengeeignet.	Stable tip for heavy materials, dish-washer safe.	Corte redondo para materiales gruesos, resistente al lavavajillas.	Lames arrondies pour matières épaisses, lavage au lave-vaisselle.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
72025	10,0"	25,0	4,7"	12,0	✓	✓	✓	

Haushaltsschere	Household Scissors	Tijera de uso doméstico	Ciseaux domestiques
Lange, stabile Schneide für starke Materialien, spülmaschinengeeignet.	Long stables blades for heavy materials, dish-washer safe.	Filo largo y sólido para cortar materiales gruesos, resistente al lavavajillas.	Lames longues, stables pour matières épaisses, lavage au lave-vaisselle.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.

Küche
Kitchen
Cocina
Cuisine



100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
60624	9,5"	24,0	2,5"	6,0	✓	✓		✓

Geflügelschere

Gezahnt, mit Knochenbrecher, praktischer Einhandverschluss, spülmaschinengeeignet.

Poultry Shears

Serrated, with bone device, easy opening, dish-washer safe.

Tijera para aves

Filo dentado, con rompehuesos, sistema práctico de cierre a una sola mano, resistente al lavavajillas.

Sécateur

Denté, avec brise-os, fermeture pratique d'une seule main, lavage au lave-vaisselle.



100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
76021	8,0"	21,0	1,2"	3,0	✓	✓		✓

Allzweckschere

Gezahnt, für den robusten Einsatz, praktischer Einhandverschluss, spülmaschinengeeignet.

All-Purpose Scissors

Serrated for heavy cutting in the kitchen, easy opening, dish-washer safe.

Tijera de universal

Filo dentado, para las tareas más pesadas, sistema práctico de cierre a una sola mano, resistente al lavavajillas.

Ciseaux de universels

Dentés, pour une utilisation robuste, fermeture pratique d'une seule main, lavage au lave-vaisselle.



100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
76514	5,5"	14,0	1,0"	2,5	✓	✓		✓
76714	5,5"	14,0	1,0"	2,5	✓	✓		✓

Allzweckschere

Gezahnt, kurzer Schneidkopf für wendiges Arbeiten, selbstöffnend, spülmaschinengeeignet.

All-Purpose Scissors

Short blades for versatile cutting, serrated, easy opening, dish-washer safe.

Tijera de universal

Filo dentado, cabezal cortador más corto para una mayor manejabilidad, apertura automática, resistente al lavavajillas.

Ciseaux de universels

Dentés, tête courte pour travaux souples, à auto-ouverture, lavage au lave-vaisselle.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.

Küche
Kitchen
Cocina
Cuisine

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
74006	6,5"	16,5	2,5"	6,0	✓	✓		✓



Gemüsemesser	Paring Knife	Cuchillo para verduras	Couteau à légumes
Gebogene Klinge.	Curved blade.	Hoja curva.	Lame coudée.

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
74008	7,0"	18,0	3,1"	8,0	✓	✓		✓



Gemüsemesser	Paring Knife	Cuchillo para verduras	Couteau à légumes
Gerade Klinge.	Straight blade.	Hoja recta.	Lame droite.

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
74110	8,0"	20,0	3,9"	10,0	✓	✓		✓



Tomatenmesser	Tomato Knife	Cuchillo para tomates	Couteau à tomates
Spitze, gezahnte Klinge.	Pointed blade with serration.	Hoja puntiaguda y dentada.	Lame pointue, dentée.

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
74215	10,5"	27,0	5,9"	15,0	✓	✓		✓
74218	12,0"	30,0	7,1"	18,0	✓	✓		✓



Fleischmesser	Carving Knife	Cuchillo para carne	Couteau à viande
Spitze Klinge.	Spitze Klinge.	Hoja puntiaguda.	Lame pointue.

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
74318	12,0"	30,0	7,1"	18,0	✓	✓		✓



Brotmesser	Bread Knife	Cuchillo para pan	Couteau à pain
Lange Klinge mit Wellenschliff, grob.	Serrated blade.	Hoja larga y fuerte con filo ondulado.	Lame longue à tranchant ondulé, grossier.

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
74418	12,0"	30,0	7,1"	18,0	✓	✓		✓



Wurstmesser	Slicing Knife	Cuchillo para salchichas	Couteau à charcuterie
Spitze Klinge.	Pointed blade.	Hoja puntiaguda.	Lame pointue.



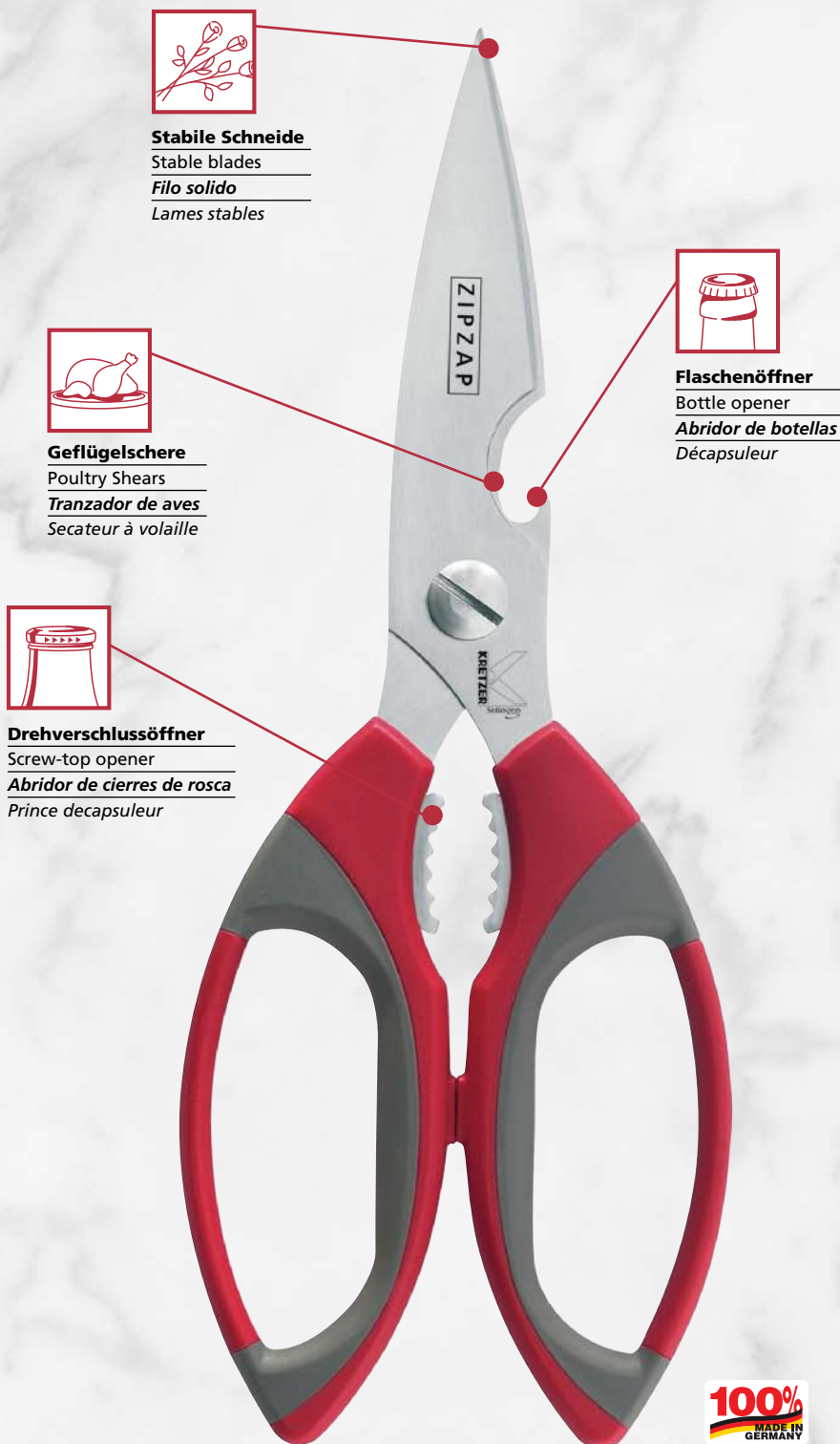
Die professionellen
rostfreien Scheren
für den perfekten
Schnitt: präzise,
komfortabel, leicht.

Professional, stainless
scissors for a perfect
cut: precise, comfort-
able and easy to use.

Las tijeras profesionales
inoxidables para un
corte perfecto: preciso,
confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels
en acier inoxydable:
pour une coupe parfaite
ils sont légers précis,
légers et maniables.

Küche
Kitchen
Cocina
Cuisine



Art-Nr. Item-No.					Dura-Steel	Solid-Cut	Perfect-Grip
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm			
81620	8,0"	20,0	3,1"	8,0	✓	✓	✓

Küchenschere

4 Multifunktionen, große Griffe für sichere Führung, spülmaschinen-geeignet.

Kitchen Shears

4 features, big finger-loops for better handling, dishwasher safe.

Tijera de cocina

4 multifunciones, mango grande para un manejo más seguro, resistente al lavavajillas.

Ciseaux de cuisine

4 multifonctions, grands manches pour une tenue en main sûre, lavage au lave-vaisselle.



Die rostfreien All-round-Scheren für ihr Hobby schneiden zuverlässig und sicher fast alle Materialien.

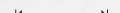
Stainless all round scissors for your craft work, can be relied on for cutting nearly every kind of material.

Las tijeras inoxidable para todo uso para su bricolaje, cortan de manera fiable y segura casi todos los materiales.

Les ciseaux inoxydables à usages multiples: pour vos loisirs, ils coupent propre et sûr presque tous les matériaux.

Küche
Kitchen
Cocina
Cuisine



Art-Nr. Item-No.					Dura- Steel	Solid- Cut	Perfect- Grip
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm			
82013	5,0"	13,0	2,2"	5,5	✓	✓	✓
82015	6,0"	15,0	2,8"	7,0	✓	✓	✓
82018	7,0"	18,0	3,5"	9,0	✓	✓	✓

Haushaltsschere

**Stabile Schneide und Spitze
für den universellen Einsatz.**

Household Scissors

Stable blades and tip
for general purposes.

Tijera de uso doméstico

Filo y punta sólidos
para todo tipo de usos.

Ciseaux domestiques

Lames et pointes stables pour
une utilisation universelle.



Art-Nr. Item-No.					Dura-Steel	Solid-Cut	Perfect-Grip
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm			
82020	8,0"	20,0	3,4"	8,5	✓	✓	✓

Haushaltsschere

**Lange Schneide für lange
Schnitte an universellen
Materialien.**

Household Scissors

Long blade for long cuts
on most materials.

Tijera de uso doméstico

Hoja larga para cortes largos
en todo tipo de materiales.

Ciseaux domestiques

Lames longues pour de
longues coupes sur des
matières universelles.



Die rostfreien All-
round-Scheren für ihr
Hobby schneiden zu-
verlässig und sicher
fast alle Materialien.

Stainless all round
scissors for your craft
work, can be relied
on for cutting nearly
every kind of material.

Las tijeras inoxidable
para todo uso para su
bricolaje, cortan de
manera fiable y segura
casi todos los materiales.

Les ciseaux inoxydables
à usages multiples: pour
vos loisirs, ils coupent
propre et sûr presque
tous les matériaux.

Küche
Kitchen
Cocina
Cuisine



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm							
61326	10,5"	26,0	2,5"	6,0	✓	✓	✓	✓		✓	✓

Geflügelschere

Gezahnte Schneide mit Knochenbrecher, gekröpft, für den professionellen Einsatz.

Poultry Shears

Heavy serrated, curved blade with bone-device, for professional use.

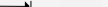
Tijera para aves

Tijera de hoja dentada con rompehuesos, acodadas, de uso profesional.

Sécateur

Lames dentées avec brise-os, recourbées, pour une utilisation professionnelle.



									
Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Stainless- Steel	Steel	Polished	Nickel	Chrom
60124	9,5"	24,0	2,5"	6,0		✓		✓	

Geflügelschere

Gezahnte Schneide mit Knochenbrecher, Pufferfeder, spülmaschinengeeignet.

Poultry Shears

Serrated blade with bone device, dish-washer safe.

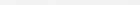
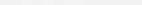
Tijera para aves

Tijera de hoja dentada con rompehuesos, resistente al lavavajillas.

Sécateur

Lames dentées avec brise-os, lavage au lave-vaisselle.



									
Art-Nr.	Zoll	cm	Zoll	cm	Stainless-Steel	Steel	Polished	Nickel	Chrom
Item-No.	Inch	cm	Inch	cm					
67425	10,0"	25,0	2,5"	6,0		✓			✓

Geflügelschere

Gezahnte Schneide mit Knochenbrecher, spülmaschinengeeignet.

Poultry Shears

Serrated blade with bone device, dish-washer safe.

Tijera para aves

Tijera de hoja dentada con rompehuesos, resistente al lavavajillas.

Sécateur

Lames dentées avec brise-os, lavage au lave-vaisselle.



Die Markenscheren für Preisbewusste: gute Qualität zum günstigen Preis.

Branded scissors for price-conscious people: good value and price.

Las tijeras de marca a bajos precios. Buena calidad a precio ventajoso.

Des ciseaux de marque à un tarif compétitif: une bonne qualité à un prix avantageux.



Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage

100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
76021	8,0"	21,0	1,2"	3,0	✓	✓		✓

Allzweckschere

Selbstöffnend, leicht zu bedienen durch Einhandverschluss.

All-Purpose Shears

Spring loaded, Easy-lock.

Tijera universal

Apertura automática, manejo sencillo gracias al sistema de cierre a una sola mano.

Ciseaux universels

A auto-ouverture, faciles à utiliser grâce à une fermeture d'une seule main.

Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidable para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.



76514



76714

100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
76514	5,5"	14,0	1,0"	2,5	✓	✓		✓
76714	5,5"	14,0	1,0"	2,5	✓	✓		✓

Bastelschere

Selbstöffnend.

Craft Scissors

Spring loaded.

Tijera para bricolaje

Apertura automática.

Ciseaux de loisirs

A auto-ouverture.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



100% MADE IN GERMANY

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm		Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
72013	5,0"	13,0	2,2"	5,5	✓	✓	✓	
72015	6,0"	15,0	2,8"	7,0	✓	✓	✓	
72018	7,0"	18,0	3,5"	9,0	✓	✓	✓	

Bastelschere

Stabile Schneide für den punktgenauen Schnitt bis in die Spitze.

Craft Scissors

Stable blade for precise cutting even at the point.

Tijera para bricolaje

Hoja sólida para un corte exacto hasta la punta.

Ciseaux de loisirs

Lames stables, pointues/pointues pour une coupe précise jusqu'au bout des pointes.

Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, cómodo, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.



100% MADE IN GERMANY

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
73415	6,0"	15,0	2,8"	7,0	✓	✓	✓	

Bastelschere

Stabile Spitze für den präzisen Schnitt speziell bei sehr stabilen Materialien.

Craft scissors

Stable tip for precision with heavy materials.

Tijera para bricolaje

Punta sólida para cortes precisos, especialmente para materiales muy gruesos.

Ciseaux de loisirs

Pointes stables pour la coupe précise, plus spécialement dans le cas de matières stables.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
71113	5,0"	13,0	2,0"	5,0	✓	✓	✓	

Stoffschere

Gebogene, abgerundete
Schneide für die sichere
Handhabung.

Bandage Scissors

Rounded blade for safe
handling.

Tijera de sastre

Hoja curva, corte redondeado
para un manejo más seguro.

Ciseaux à tissu et profilés

Lames courbées et arrondies
pour une utilisation sûre.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
72020	8,0"	20,0	3,4"	8,5	✓	✓	✓	

Bastelschere

Universalschere für den
präzisen Schnitt bei
stärkeren Materialien.

Craft Scissors

All-purpose scissors for
precise cutting on heavier
materials.

Tijera para bricolaje

Tijera universal para corte
preciso en materiales muy
sólidos.

Ciseaux de loisirs

Ciseaux universels pour une
coupe précise de matières
très épaisses.



Die professionellen
rostfreien Scheren
für den perfekten
Schnitt: präzise,
komfortabel, leicht.

Professional, stainless
scissors for a perfect
cut: precise, comfort-
able and easy to use.

Las tijeras profesionales
inoxidables para un
corte perfecto: preciso,
confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels
en acier inoxydable:
pour une coupe parfaite
ils sont légers précis,
légers et maniables.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.					Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm				
72025	10,0"	25,0	4,7"	12,0	✓	✓	✓	

Kartonschere

Langer Schnitt, starke Spitze für den punktgenauen Schnitt.

Cardboard Shears

Long blade, stable tip for precise cutting.

Tijera para cartón

Corte largo, punta sólida para un corte exacto.

Ciseaux à carton

Coupe longue, pointes robustes pour une coupe précise.



Art-Nr. Item-No.					Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm				
72413	5,0"	13,0	2,2"	5,5	✓	✓	✓	
72415	6,0"	15,0	2,6"	6,5	✓	✓	✓	

Bastelschere

Abgerundete Spitze für sicheres Arbeiten mit sehr stabilen Materialien.

Craft Scissors

Rounded tip for safe handling.

Tijera para bricolaje universal

Corte redondeado para una mayor seguridad al trabajar con materiales muy sólidos.

Ciseaux de loisirs

Lames arrondies pour des travaux en toute sécurité avec des matières stables.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers, précis, légers et maniables.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.					Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm				
73224	9,5"	24,0	4,3"	11,0	✓	✓	✓	

Karton-/Folienschere

Universalschere für den präzisen Schnitt bei stärkeren Materialien.

Cardboard/Foil Shears

All-purpose scissors for precise cutting on heavier materials.

Tijera para cartón y plástico

Tijera universal para corte preciso en materiales muy sólidos.

Ciseaux à carton/feuilles

Ciseaux universels pour une coupe précise de matières très épaisses.

Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers, précis, légers et maniables.



Art-Nr. Item-No.					Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm				
73225	10,0"	25,0	4,9"	12,5	✓	✓	✓	

Karton-/Folienschere

Stabile Schneiden für starke Materialien.

Cardboard/ Foilscissors

Stable blades for heavy materials

Tijera para cartón y plástico

Corte estable para materiales sólidos.

Ciseaux à carton/feuilles

Lames stables pour matières épaisses.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage

XXXL
EXTRA LARGE + LIGHT



Die professionellen
rostfreien Scheren
für den perfekten
Schnitt: präzise,
komfortabel, leicht.

Professional, stainless
scissors for a perfect
cut: precise, comfort-
able and easy to use.

Las tijeras profesionales
inoxidables para un
corte perfecto: preciso,
confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels
en acier inoxydable:
pour une coupe parfaite
ils sont légers, précis,
légers et maniables.

100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.					Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm				
74520	8,0"	20,0	3,4"	8,5	✓	✓	✓	
74525	10,0"	25,0	4,7"	12,0	✓	✓	✓	
74530	12,0"	30,0	5,5"	14,0	✓	✓	✓	

Industrieschere

Stabile Ausführung für sehr
schwierige oder stabile
Materialien, große Griffe für
bequemes Arbeiten auch mit
Handschuhen.

Industrial Shears

Heavy shears for difficult
materials. Big finger-loops
for easy-handling even with
gloves.

Tijera para el uso industrial

Manejo estable para cortar
materiales muy sólidos o
resistentes, mango grande
para un trabajo más cómodo
incluso con guantes.

Ciseaux industriels

Exécution stable pour matières
très difficiles ou stables, grande
poignée pour des travaux
pratiques, également avec
des gants.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



								
Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
 73718	7,0"	18,0	1,4"	3,5	✓	✓	✓	

Floristen-/Drahtschere

Stabile Spitze für den exakten Schnitt, mit Drahtkerbe und Entdornen, große Griffe für bequemes Arbeiten auch mit Handschuhen.

Floral-/Wire Scissors

Stable tip for precise cutting, wire-cutter device and de-thorning. Big finger-loops for easy-handling even with gloves.

Cizalla de alambres / floristeria

Punta sólida para un corte exacto, entalladura de alambre, mango grande para un trabajo más cómodo incluso con guantes.

Ciseaux de fleuriste / à fil

Pointes stables pour une coupe exacte, avec encoche à fil, grand manche pour des travaux aisés, également avec des gants.

Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, cómodo, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers, précis, légers et maniables.



Art-Nr. Item-No.					Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm				
73020	8,0"	20,0	3,0"	7,5	✓	✓	✓	

Universalschere

Starke Schneide für schwierige Materialien, mit Drahtkerbe, große Griffe für bequemes Arbeiten auch mit Handschuhen.

All-Purpose Shears

Heavy blade for difficult materials, wire-cutter device. Big finger-loops for easy-handling even with gloves.

Tijera universal

Punta sólida para un corte exacto, entalladura de alambre, mango grande para un trabajo más cómodo incluso con guantes.

Ciseaux universels

Lames épaisses pour matières difficiles, avec encoche à fil, grand manche pour des travaux aisés, également avec des gants.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	 Zoll Inch		 cm		Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
	cm	Inch	cm	Inch				
 71318	7,0"	18,0	1,4"	3,5	✓	✓	✓	

Draht-/Kabelschere

Extrem hohe Stabilität in der Spitze für schwierigste Metalle, mit Drahtkerbe und Abisolierer. Große Griffe für bequemes Arbeiten auch mit Handschuhen.

Wire Scissors

Extremely stable on the tip. For difficult metals. Includes wire-cutter and wire stripper devices. Big finger-loops for easy-handling even with gloves.

Cizalla de alambres

Máxima estabilidad en la punta para el corte de los metales más resistentes, entalladura de alambre y desaislador, mango grande para un trabajo más cómodo incluso con guantes.

Ciseaux à fil/câbles

Stabilité extrêmement élevée au niveau des pointes, pour les métaux les plus difficiles, avec encoche à fil et dénudeur, grand manche pour des travaux aisés, également avec des gants.



								
Art-Nr.	Zoll	cm	Zoll	cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
Item-No.	Inch	cm	Inch	cm				
75018	7.0"	18.0	0.6"	1.5	✓	✓		✓

Kabelschere

Kurzer Kopf für wendiges Arbeiten.

Cable Scissors

Short head for versatile cutting action.

Cizalla de alambres

Cabezal más corto para una mayor manejabilidad.

Ciseaux à câbles

Tête courte pour des travaux souples.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, cómodo, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers, précis, légers et maniables.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Faden-/Kabelschere

Kurze, schlanke Spitze für den präzisen Schnitt.

Thread Scissors

Short, fine blade for precise cutting.

Cizalla de alambres

Punta corta y fina para un corte preciso.

Ciseaux à fil/câbles

Pointes courtes élancées pour une coupe précise.



Faden-/Gummischere

Lange, schlanke Spitze für den punktgenauen Schnitt.

Thread/Rubber Scissors

Long and fine blade for cutting in narrow corners.

Tijera cortahilos y para cortar goma

Punta larga y fina para un corte exacto.

Ciseaux coupe-fill à caoutchouc

Pointes longues et élancées pour une coupe ponctuelle.



Faden-/Kabelschere

Große Daumenauflage für den dauerhaft bequemen Schnitt.

Thread Clips

Wide thumb area for continuous comfortable cutting.

Cizalla de alambres

SopORTE grande de apoyo para el pulgar para un corte duradero y cómodo.

Ciseaux à fil/câbles

Grand appui pour pouce, pour une coupe durablement aisée.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidable para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.					Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm				
78225	10,0"	25,0	5,1"	13,0	✓	✓	✓	

Papier-/Tapezierschere

Lange und stabile Schneide für den präzisen Schnitt von schweren Tapeten und Papieren bis in die Spitze.

Wallpaper Scissors

Long blade for precise cutting of heavy paper / wallpaper even at the point.

Tijera para papel y papel tapiz

Hoja larga y sólida para un corte preciso hasta la punta trabajando con papel o papel tápiz grueso.

Ciseaux à papier / à tapisser

Lames longues et stables pour une coupe précise jusqu'à la pointe, dans le cas de papier peints et de papier lourds.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.



								
Art-Nr.	Zoll	cm	Zoll	cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
Item-No.	Inch	cm	Inch	cm				
97620	8,0"	20,0	3,1"	8,0				

Zackenschere

Professionelle Ausführung für alle Materialien.

Pinking Scissors

Professional cutters for any materials.

Tijera dentada

Ejecución personal para todo tipo de materiales.

Ciseaux à zizag

Exécution professionnelle pour toutes des matières.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

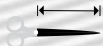
Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	 Zoll Inch		 Zoll Inch		Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
	cm	cm	cm	cm				
81315	6,0"	15,0	2,4"	6,0	✓	✓		✓
81318	7,0"	18,0	3,1"	8,0	✓	✓		✓
81320	8,0"	20,0	3,7"	9,5	✓	✓		✓
81323	9,0"	23,0	4,1"	10,5	✓	✓		✓
81325	10,0"	25,0	5,5"	14,0	✓	✓		✓



Papier-/Büroschere	Office Scissors	Tijera de oficina	Ciseaux à papier/de bureau
Für den präzisen Schnitt bis in die Spitze.	Scissors for precise cutting up to the tip.	Para un corte preciso hasta la punta.	Pour une coupe précise jusqu'aux pointes.



Art-Nr. Item-No.	 Zoll Inch		 Zoll Inch		Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
	cm	cm	cm	cm				
82025	10,0"	25,0	5,5"	14,0	✓	✓		✓

Papier-/Tapezierschere	Wallpaper Scissors	Tijera para papel y papel tapiz	Ciseaux à papier / à tapisser
Lange Schneide für den präzisen Schnitt bis in die Spitze.	Long blade for precise cutting even at the point.	Hoja larga para un corte preciso hasta la punta.	Lames longues pour une coupe précise jusqu'aux pointes.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Faden-/Gummischere

Lange, feine Spitze für den genauen Schnitt.

Thread/Rubber Scissors

Long, fine tip for precise cutting.

Tijera cortahilos y para cortar goma

Punta larga y fina para un corte exacto.

Ciseaux coupe-fill à caoutchouc

Pointes longues et fines pour une coupe précise.

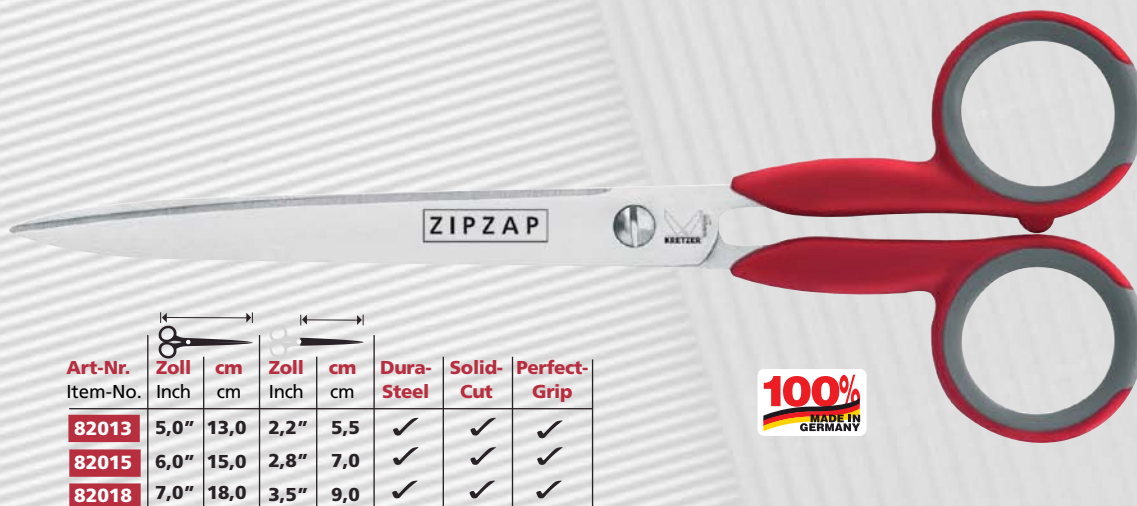


Die rostfreien All-round-Scheren für ihr Hobby schneiden zuverlässig und sicher fast alle Materialien.

Stainless all round scissors for your craft work, can be relied on for cutting nearly every kind of material.

Las tijeras inoxidable para todo uso para su bricolaje, cortan de manera fiable y segura casi todos los materiales.

Les ciseaux inoxydables à usages multiples: pour vos loisirs, ils coupent propre et sûr presque tous les matériaux.



Bastelschere

Stabile Spitze für alle Bastelmaterialien.

Craft Scissors

Pointed tip for all crafts.

Tijera para bricolaje

Punta sólida para el corte de todo tipo de materiales de bricolaje.

Ciseaux de loisirs/universels

Pointes stables pour toutes les matières de loisirs.



Motivschere „Welle“

Stabile Ausführung für viele Materialien.

Decoration Shears „Wave“

Professional cutters for any materials.

Motivo tijeras „Ola“

Ejecución personal para todo tipo de materiales.

Ciseaux motive „Vague“

Exécution professionnelle pour toutes des matières.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Dura- Steel	Solid- Cut	Perfect- Grip
82413	5,0"	13,0	2,2"	5,5	✓	✓	✓

Bastelschere**Stabile Spitze für schwere Materialien.****Craft Scissors**

Stable tip for heavy materials.

Tijera para bricolaje**Punta sólida para el corte de materiales resistentes.****Ciseaux de loisirs**

Pointes stables pour les matières lourdes.



82613/F1



82613/F2



82613/F3



82613/F4



82613/F5

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Dura- Steel	Solid- Cut	Perfect- Grip	Safety- Cut
82613...	5,0"	13,0	2,2"	5,5	✓	✓	✓	✓

Kinderschere**schneidet Karton, Stoff und Papier aber nicht in Kinderhände.****Kid's scissors**

cuts carton, textiles and paper but not into children's hands.

Tijeras para niños**Cortan carton, tela y papel pero no las manos de los niños.****Ciseaux pour enfants**

Ils coupent le papier, le carton et le tissu; mais pas les doigts/ mains de vos enfants.



Die rostfreien All-round-Scheren für ihr Hobby schneiden zuverlässig und sicher fast alle Materialien.

Stainless all round scissors for your craft work, can be relied on for cutting nearly every kind of material.

Las tijeras inoxidable para todo uso para su bricolaje, cortan de manera fiable y segura casi todos los materiales.

Les ciseaux inoxydables à usages multiples: pour vos loisirs, ils coupent propre et sûr presque tous les matériaux.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.					Dura- Steel	Solid- Cut	Perfect- Grip
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm			
82020	8,0"	20,0	3,4"	8,5	✓	✓	✓
83224	9,5"	24,0	4,3"	11,0	✓	✓	✓

Bastelschere

Lange Schneide für lange Schnitte an allen Materialien.

Craft Scissors

General purpose scissors for long cuts on most materials.

Tijera para bricolaje universal

Punta larga para cortes largos en cualquier tipo de material.

Ciseaux de loisirs/universels

Lames longues pour des coupes longues de toutes les matières.

Die rostfreien All-round-Scheren für ihr Hobby schneiden zuverlässig und sicher fast alle Materialien.

Stainless all round scissors for your craft work, can be relied on for cutting nearly every kind of material.

Las tijeras inoxidable para todo uso para su bricolaje, cortan de manera fiable y segura casi todos los materiales.

Les ciseaux inoxydables à usages multiples: pour vos loisirs, ils coupent propre et sûr presque tous les matériaux.



							
Art-Nr.	Zoll	cm	Zoll	cm	Dura-Steel	Solid-Cut	Perfect-Grip
Item-No.	Inch	cm	Inch	cm			
88325	10,0"	25,0	5,1"	13,0	✓	✓	✓

Papier-/Tapezierschere

Lange und stabile Schneide für den präzisen Schnitt von schweren Tapeten und Papieren bis in die Spitze.

Wallpaper Scissors

Long blade for precise cutting of heavy paper / wallpaper even at the point.

Tijera para papel y papel tapiz

Hoja larga y sólida para un corte preciso hasta la punta trabajando con papel o papel tápiz grueso.

Ciseaux à papier / à tapisser

Lames longues et stables pour une coupe précise jusqu'à la pointe, dans le cas de papier peints et de papier lourds.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage

100%
MADE IN
GERMANY

	Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
	46524	9,5"	24,0	1,8"	4,5	✓	✓	✓	✓	✓		
	46624	9,5"	24,0	1,8"	4,5	✓	✓	✓	✓	✓		

Bodenlederschere

Spezialzahnung für den perfekten Schnitt an schwierigsten Materialien.

Leather Shear

Special serration for a perfect cut of most difficult materials.

Tijera para cuero

Tijera con dientes especiales para un corte perfecto en los materiales más resistentes.

Ciseaux à cuir

Denture spéciale pour la coupe parfaite de matières comptant parmi les plus difficiles.

PRODUCT
MADE IN
GERMANY

	Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
	12517	6,5"	17,0	3,0"	7,5	✓	✓	✓				✓
	12518	7,0"	18,0	3,4"	8,5	✓	✓	✓				✓
	12520	8,0"	20,0	3,7"	9,5	✓	✓	✓				✓

Universalschere

Großes Auge für bessere Kraftübertragung.

All-Purpose Scissors

Big finger-loop for easier cutting.

Tijera universal

Tijera con el ojo más grande para cortes que requieren más fuerza.

Ciseaux universels

Grands anneaux pour une meilleure transmission de la force.

PRODUCT
MADE IN
GERMANY

	Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
	12618	7,0"	18,0	3,4"	8,5	✓	✓	✓			✓	

Universalschere

Linkshandschere für den universellen Schneideinsatz.

All-Purpose Scissors

Left-hand scissors for general purpose use.

Tijera universal

Tijera para zurdos de uso universal.

Ciseaux universels

Ciseaux pour gauchers, pour des applications de coupe universelles.



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
12711	4,5"	11,0	1,8"	4,5	✓	✓	✓				✓
12713	5,0"	13,0	1,8"	4,5	✓	✓	✓				✓
12715	6,0"	15,0	2,6"	6,5	✓	✓	✓				✓
12718	7,0"	18,0	3,4"	8,5	✓	✓	✓				✓

Universalschere

Für den perfekten Schnitt der meisten Materialien.

All-Purpose Scissors

For perfect cutting of most materials.

Tijera universal

Un corte perfecto para casi todo tipo de materiales.

Ciseaux universels

Une coupes parfaite pour presque toutes les matières.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
12915	6,0"	15,0	2,0"	5,0	✓	✓	✓			✓	

Universalschere

Linkshandsschere für den universellen Schneideinsatz

All-Purpose Scissors

Lefthand scissors for general purpose use.

Tijera universal

Tijera para zurdos de uso universal.

Ciseaux universels

Ciseaux pour gauchers, pour des applications de coupes universelles.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
33810	4,0"	10,0	1,6"	4,0	✓	✓	✓			✓	
33811	4,5"	11,0	1,8"	4,5	✓	✓	✓			✓	
33813	5,0"	13,0	2,0"	5,0	✓	✓	✓			✓	

Bastel-/Taschenschere

Abgerundete Schneiden für sicheres Arbeiten.

Pocket Scissors

Rounded tip for safe handling.

Tijera de bricolaje de bolsillo

Filos redondeados para mayor seguridad.

Ciseaux de loisirs/de poche

Lames arrondies pour des travaux sûrs.



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
 33911	4,5"	11,0	1,6"	4,0	✓	✓	✓			✓	

Bastel-/Taschenschere

Linkshandsschere mit abgerundeten Spitzen für sicheres Arbeiten.

Pocket Scissors

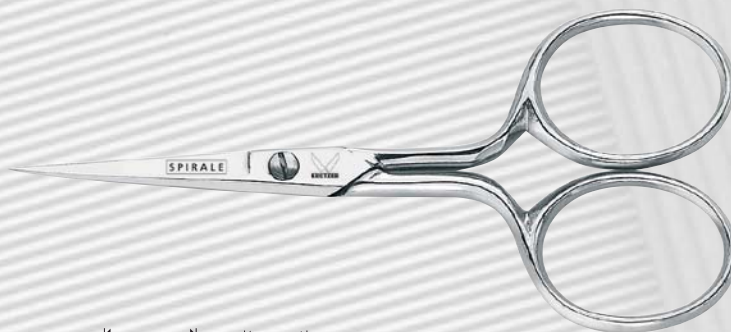
Lefthand scissors with round tip for safe handling.

Tijera de bricolaje de bolsillo

Tijera para zurdos con filos redondeados para mayor seguridad.

Ciseaux de loisirs/de poche

Ciseaux pour gauchers, avec lames arrondies pour des travaux sûrs.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
15409	3,5"	9,0	1,2"	3,0	✓	✓	✓				✓

Fadenschere

Extra-feine Spitze für den präzisen Schnitt.

Thread Scissors

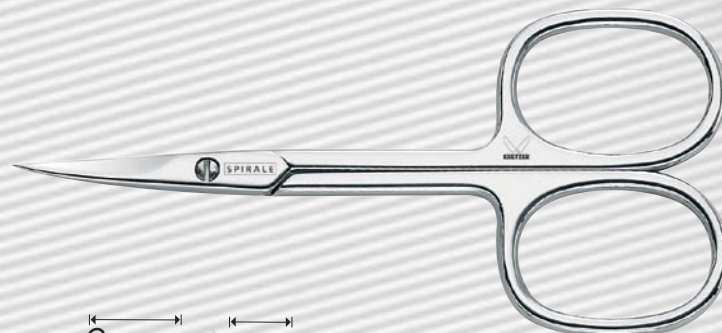
Extra-fine point for precise cutting.

Tijera de bordar

Punta superfina para un corte preciso.

Ciseaux coupe-fil

Pointes extrafines pour une coupe précise.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
 22809	3,5"	9,0	0,8"	2,0	✓	✓	✓				✓

Fadenschere

Gebogene extra-feine Spitze für den präzisen Schnitt.

Thread Scissors

Extra-fine, bent point for precise cutting.

Tijera de bordar

Punta superfina y curva para un corte preciso.

Ciseaux coupe-fil

Pointes extrafines, recourbée, pour une coupe précise.



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

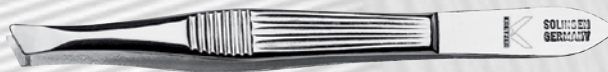
Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
22008	3,0"	8,0	✓					✓	

Pinzette	Tweezers	Pinzas	Pincette
Schräge Spitze.	Bevelled point.	Punta oblicua.	Pointes biseautées.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
22108	3,0"	8,0	✓					✓	

Pinzette	Tweezers	Pinzas	Pincette
Runde Spitze.	Blunt point.	Punta redonda.	Pointes rondes.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
22208	3,0"	8,0	✓					✓	

Pinzette	Tweezers	Pinzas	Pincette
Gerade Spitze.	Straight point.	Punta recta.	Pointes droites.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
22308	3,0"	8,0	✓					✓	

Pinzette	Tweezers	Pinzas	Pincette
Spitze Spitze.	Sharp point.	Pinzas puntiagudas.	Pointes pointues.



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

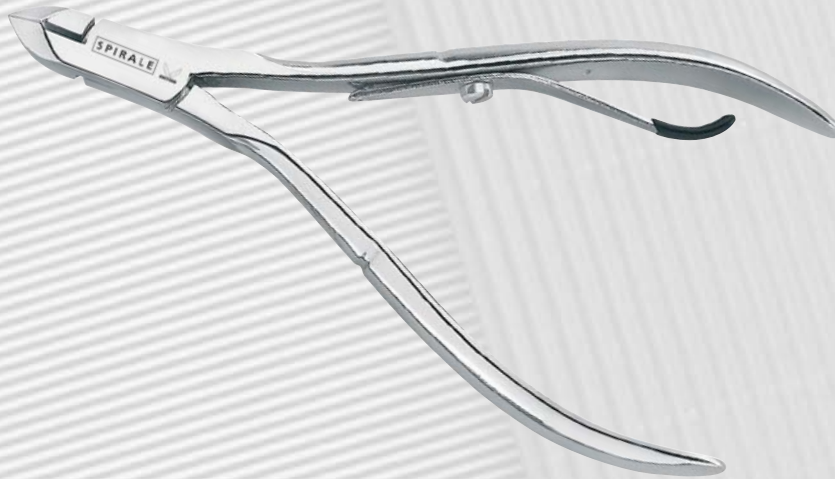
Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



											
Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
25110	4,0"	10,0	0,2"	0,5	✓	✓	✓			✓	

Bastelzange**Feiner Schneidkopf für den präzisen Schnitt.****Craft Nippers**

Fine head for the precise cut.

Tenazas**Cabezal cortante fino para un corte preciso.****Pince de loisirs***Tête fine pour une coupe précise.*

Art-Nr. Item-No.	 Zoll Inch		 cm		Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm							
22610	4,0"	10,0	0,5"	1,3	✓	✓	✓			✓	
22611	4,5"	11,0	0,6"	1,5	✓	✓	✓			✓	
22513	5,0"	13,0	0,8"	2,0	✓	✓	✓			✓	

Bastelzange**Kleiner Schneidkopf für den universellen Schneideinsatz.****Craft Nippers**

Small jaw for universal cutting purposes.

Tenazas**Cabezal cortante pequeño de uso universal.****Pince de loisirs***Petite tête pour des applications de coupe universelle.*

Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm							
23011	4,5"	11,0	0,6"	1,5	✓	✓	✓			✓	
23013	5,0"	13,0	0,8"	2,0	✓	✓	✓			✓	

Bastelzange

Mittlerer Schneidkopf für den universellen Schneideinsatz.

Craft Nippers

Medium jaw for universal cutting purposes.

Tenazas

Cabezal cortante mediano de uso universal.

Pince de loisirs

Tête moyenne pour des applications de coupe universelle.



Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm							
33611	4,5"	11,0	1,0"	2,5	✓	✓	✓			✓	
33711	4,5"	11,0	1,0"	2,5	✓	✓	✓			✓	

Faden-/Kabelschere

Einringschere für den wendigen, präzisen Schnitt.

Thread Nippers

Thread-nipper for versatile and precise cutting.

Cizalla de alambres

Tijera de un solo ojo para un corte cómodo y preciso.

Ciseaux coupe-killà câbles

Ciseaux à un seul anneau pour une coupe souple, précise.



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
41718	7,0"	18,0	1,2"	3,0	✓	✓	✓			✓	

Faden-/Goldblechschere

Kurze, extraspitze Schneide für feinste Metallarbeiten.

Weaver's Scissors / Jeweller's Snips

Short, extra pointed blades for the finest metal work.

Tijera de joyero

Hoja corta y muy puntiaguda para un trabajo delicado con metales.

Ciseaux coupe-fil / à tôle dorée

Lames courtes et extra-pointues pour les travaux les plus fins avec les métaux.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
35213	5,0"	13,0	1,8"	4,5	✓	✓	✓	✓			✓
35215	6,0"	15,0	2,0"	5,0	✓	✓	✓	✓			✓
35313	5,0"	13,0	1,8"	4,5	✓	✓	✓	✓			✓
35315	6,0"	15,0	2,0"	5,0	✓	✓	✓	✓			✓

Faden-/Gummischere

Schlanke Form, feine Spitze für den präzisen Schnitt.

Thread/Rubber Scissors

Slim shape, pointed tip for precise cutting.

Tijera cortahilos y para cortar goma

Tijera ligera de punta fina para un corte preciso.

Ciseaux coupe-fill / à caoutchouc

Forme élancée, pointes fines pour une coupe précise.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
30115	6,0"	15,0	1,6"	4,0	✓	✓	✓	✓		✓	
30118	7,0"	18,0	2,0"	5,0	✓	✓	✓	✓		✓	

Flor-/Teppichschere

Spezialform für Teppiche und Applikationen.

Napping Shears

Special scissors for carpets and applique.

Tijera para alfombras

Diseñada especialmente para trabajos con alfombras.

Ciseaux à poils/moquettes

Forme spéciale pour moquettes et applications.



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm							
35410	4,0"	10,0	1,2"	3,0	✓	✓	✓			✓	
35413	5,0"	13,0	1,6"	4,0	✓	✓	✓			✓	
35510	4,0"	10,0	1,2"	3,0	✓	✓	✓			✓	
35513	5,0"	13,0	1,6"	4,0	✓	✓	✓			✓	
35610	4,0"	10,0	1,2"	3,0	✓	✓	✓		✓		
35613	5,0"	13,0	1,6"	4,0	✓	✓	✓		✓		

Elektrikerschere

Extra-spitz für den präzisen Schnitt bis in die Spitze.

Industry Shears

Extra-pointed and bent tip for precise cutting.

Tijera eléctrica

Punta curva superafilada para un corte preciso hasta la punta.

Ciseaux d'électricien

ergo winston, egigafunt, hanse senti golfant goramen, enter



Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm							
36514	5,5"	14,0	2,0"	5,0	✓	✓	✓		✓		

Viehzeischenschere

Spezialform, leichte Ausführung für wendiges Arbeiten.

Cattle Scissors

Light scissors with special shape for versatile cutting.

Tijera tradicional

Diseño especial, fácil de utilizar para un trabajo cómodo.

Ciseaux à bétail

Forme spéciale, exécution légère pour des travaux souples.



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
47220	8,0"	20,0	3,0"	7,5	✓	✓	✓			✓	

Universalschere

Stabile Schneide, universell einsetzbar für alle Hobbymaterialien.

All-Purpose Scissors

Stable blades for general to heavy cutting.

Tijera universal

Hoja sólida, uso universal, apta para cualquier tipo de material.

Ciseaux universels

Lames stables, utilisation universelle pour toutes les matières de loisirs.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
47320	8,0"	20,0	3,0"	7,5	✓	✓	✓			✓	

Kevlar-/Aramidschere

Spezialschneide, besonders für alle technischen Fasern.

Kevlar / Aramid Scissors

Special edge for all technical fibres.

Tijera para corte de aramida y kevlar

Hoja especialmente diseñada para el corte de fibras técnicas.

Ciseaux Kevlar/aramide

Lames spéciales, notamment pour toutes les fibres techniques.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Compact-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
31515	6,0"	15,0	1,6"	4,0	✓	✓	✓	✓			

Ikebana-Schere

Spezialschneide für alle Floristikarbeiten.

Ikebana Scissors

Special edge for floral cutting.

Tijera Ikebana

Hoja especial para todo tipo de trabajos de floristería.

Ciseaux à Ikebana

Lames spéciales pour tous les travaux floraux.



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

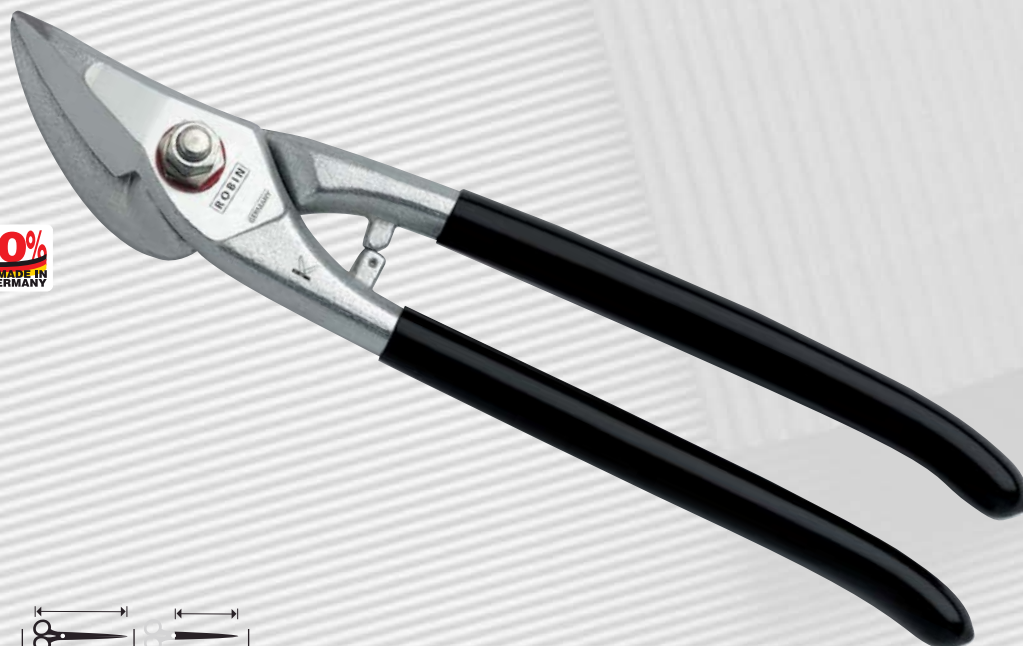
Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage


100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Zink
 84125	10,0"	25,0	2,0"	5,0	✓		✓	✓	✓	✓
84126	10,0"	25,0	2,0"	5,0	✓		✓	✓	✓	✓
84130	12,0"	30,0	2,0"	5,0	✓		✓	✓	✓	✓

Lochscherer	Hole-Snip	Tijera agujereadora	Cisaille à tôle manuelle
Kleiner Schneidkopf für den wendigen Schnitt.	Slim blade for versatile cutting.	<i>Cabezal cortante pequeño para un corte cómodo.</i>	<i>Avec appuis spéciaux et tête de coupe mince pour une coupe souple.</i>


100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Compact- Steel	Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Zink
 85025	10,0"	25,0	1,8"	4,5	✓		✓	✓	✓	✓
85026	10,0"	25,0	1,8"	4,5	✓		✓	✓	✓	✓

Idealscherer	Aviation-Snip	Tijera agujereadora	Ciseaux idéals
Kunststofflager für den leichten, präzisen Schnitt.	Plastic bearing for easy and precise cutting.	<i>Soporte de material plástico para un corte preciso y ligero.</i>	<i>Appui en matière plastique pour une coupe précise et facile.</i>



Die Spezial-Blechscheren für den exakten, gratfreien Schnitt – ohne großen Kraftaufwand.

Special tin-snips for that exact cut, free of burrs, with no great effort required.

Las tijeras especiales para chapa, para un corte exacto libre de rebabas y sin gran empleo de esfuerzo.

Les ciseaux spéciaux pour la tôle: ils permettent une coupe exacte et précise sans effort.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage

100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.					Compact- Steel	Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Zink
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm						
84025	10,0"	25,0	2,4"	6,0	✓		✓	✓	✓	✓

Handblechscherer

„Berliner Form“
mit Speziallager

Manual Tin Snips

"Berlin shape"
with special bearing

Cizalla para chapas

Cizalla de guillotina
con soporte especial.

Cisaille à tôle manuelle

«Forme berlinoise»
à appui spécial.100%
MADE IN
GERMANY

Art-Nr. Item-No.	 Zoll Inch		 Zoll Inch		Compact- Steel	Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Zink
	cm	cm	cm	cm						
84330	12,0 ¹⁷	30,0	2,4 ¹⁷	6,0	✓		✓	✓	✓	✓

Durchlaufschere

Mit Pelikan-Kopf für den
perfekten Schnitt auf
geraden Untergründen.

Sheet Metal Snips

Special head-design for
perfect cutting on even
surfaces.

Cizalla circular

Con cigüeñal para un
perfecto corte en fondos
planos.

Ciseaux continus

Avec tête pélican et appui
spécial pour une coupe parfaite
sur des supports droits.

Die Spezial-Blech-
scheren für den
exakten, gratfreien
Schnitt – ohne großen
Kraftaufwand.

Special tin-snips for
that exact cut, free of
burrs, with no great
effort required.

Las tijeras especiales
para chapa, para un
corte exacto libre de
rebabas y sin gran
empleo de esfuerzo.

Les ciseaux spéciaux
pour la tôle: ils per-
mettent une coupe
exacte et précise sans
effort.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm					
88125	12,0"	30,0	2,4"	6,0	✓		✓	✓	✓

Handblechschere	Manual Tin Snips	<i>Cizalla para chapas</i>	<i>Cisaille à tôle manuelle</i>
Lochschere	Hole tin snips	<i>Tijera agujereadora</i>	



Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm					
88025	10,0"	25,0	2,4"	6,0	✓		✓	✓	✓

Handblechschere	Manual Tin Snips	<i>Cizalla para chapas</i>	<i>Cisaille à tôle manuelle</i>
„Berliner Form“	„Berlin shape“	<i>De guillotina</i>	<i>«Forme berlinoise»</i>



Die Spezial-Blechscheren für den exakten, gratfreien Schnitt – ohne großen Kraftaufwand.

Special tin-snips for that exact cut, free of burrs, with no great effort required.

Las tijeras especiales para chapa, para un corte exacto libre de rebabas y sin gran empleo de esfuerzo.

Les ciseaux spéciaux pour la tôle: ils permettent une coupe exacte et précise sans effort.

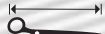
Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm					
89625	10,0"	25,0	1,6"	4,0		✓	✓	✓	✓
89626	10,0"	25,0	1,6"	4,0		✓	✓	✓	✓



Lochscherer

Mit Übersetzung für weniger Kraftaufwand und für den extrem leichten Schnitt.

Aviation-Snips

Ideal-snip for easy cutting.

Tijera agujereadora

Manejo con menor esfuerzo y corte muy sencillo.

Cisaille à tôle manuelle

Avec démultiplication pour moins de force et pour une coupe extrêmement légère.



Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm					
89825	10,0"	25,0	1,4"	3,5		✓	✓	✓	✓
89826	10,0"	25,0	1,4"	3,5		✓	✓	✓	✓



Idealscherer

Mit Übersetzung für weniger Kraftaufwand und für den extrem leichten Schnitt.

Aviation-Snips

Ideal-snip for easy cutting.

Tijera ideal

Manejo con menor esfuerzo y corte muy sencillo.

Cisaille à tôle manuelle

Avec démultiplication pour moins de force et pour une coupe extrêmement légère.



Die Spezial-Blechscheren für den exakten, gratfreien Schnitt – ohne großen Kraftaufwand.

Special tin-snips for that exact cut, free of burrs, with no great effort required.

Las tijeras especiales para chapa, para un corte exacto libre de rebabas y sin gran empleo de esfuerzo.

Les ciseaux spéciaux pour la tôle: ils permettent une coupe exacte et précise sans effort.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
93113	5,0"	13,0	1,8"	4,5	✓				

Bastelschere

**Abgerundete Schneide
für sicheres Arbeiten an
leichten Materialien.**

Craft Scissors

Rounded tip for safe handling of light materials.

Tijera de bricolaje

Hoja curva para un trabajo seguro con materiales ligeros.

Ciseaux de loisirs

Lames arrondies pour des travaux sûrs sur des matières légères.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
93015	6,0"	15,0	2,6"	6,5	✓				
93018	7,0"	18,0	2,6"	6,5	✓				

Haushaltsschere

**Für den genauen Schnitt
an leichten Materialien.**

Household Scissors

For the perfect cut on light materials.

Tijera para uso doméstico

Para un corte exacto en todo tipo de materiales ligeros.

Ciseaux domestiques

Pour une coupe précise sur des matières légères.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
93020	8,0"	20,0	3,0"	7,5	✓				
93023	9,0"	23,0	3,7"	9,5	✓				
93025	10,0"	25,0	4,7"	12,0	✓				

Haushaltsschere

**Für den langen Schnitt an
leichten Materialien.**

Household Scissors

For a longer cut on light materials

Tijera para uso doméstico

Para un corte largo en todo tipo de materiales ligeros.

Ciseaux universels ménagers

Pour une coupe longue sur des matières légères.



**Die Markenscheren
für Preisbewusste:
gute Qualität zum
günstigen Preis.**

Branded scissors for
price-conscious people:
good value and price.

*Las tijeras de marca
a bajos precios.
Buena calidad a
precio ventajoso.*

*Des ciseaux de marque
à un tarif compétitif:
une bonne qualité à
un prix avantageux.*

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
92014	5,5"	14,0	1,0"	2,5	✓				

Allzweckschere**Kleiner Schneidkopf für wendiges Arbeiten.****All-Purpose Shears**

Short blade for versatile cutting.

Tijera universal**Cabezal cortante pequeño para un fácil manejo.****Ciseaux universels**

Petite tête pour des travaux souples.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
92019	7,5"	19,0	1,2"	3,0	✓				

Allzweckschere**Großer Schneidkopf für robustes Arbeiten.****All-Purpose Shears**

Large blade for heavy cutting.

Tijera universal**Cabezal cortante grande para trabajos de grandes dimensiones.****Ciseaux universels**

Grande tête pour des travaux robustes.



Die Markenscheren für Preisbewusste: gute Qualität zum günstigen Preis.

Branded scissors for price-conscious people: good value and price.

Las tijeras de marca a bajos precios. Buena calidad a precio ventajoso.

Des ciseaux de marque à un tarif compétitif: une bonne qualité à un prix avantageux.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.					Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm					
90113	5,0"	13,0	2,2"	5,5		✓		✓	
90115	6,0"	15,0	2,8"	7,0		✓		✓	
90118	7,0"	18,0	3,1"	8,0		✓		✓	

Haushaltschere

Für den universellen Einsatz.

Household Scissors

For general cutting.

Tijera para uso doméstico

Uso universal.

Ciseaux domestiques

Pour une utilisation universelle.



Art-Nr. Item-No.					Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm					
90218	7,0"	18,0	3,1"	8,0		✓		✓	

Haushaltschere

Großes Auge für kraftvolles Arbeiten.

Household Scissors

Big finger-loop for powerful cutting.

Tijera para uso doméstico

Tijera de ojo grande para trabajos de mayor resistencia.

Ciseaux domestiques

Grands anneaux pour travaux puissants



Art-Nr. Item-No.					Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm					
90820	8,0"	20,0	4,3"	11,0		✓		✓	
90823	9,0"	23,0	4,7"	12,0		✓		✓	
90825	10,0"	25,0	5,1"	13,0		✓		✓	

Papierschere

Für den langen Schnitt an einfachen Materialien.

Paper Scissors

For a long cut on light materials.

Tijera para papel

Para cortes largos en materiales sencillos.

Ciseaux à papier

Pour une coupe longue sur des matières simples.



Die Markenscheren für Preisbewusste: gute Qualität zum günstigen Preis.

Branded scissors for price-conscious people: good value and price.

Las tijeras de marca a bajos precios. Buena calidad a precio ventajoso.

Des ciseaux de marque à un tarif compétitif: une bonne qualité à un prix avantageux.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
95410	4,0"	10,0	1,2"	3,0		✓			✓
95510	4,0"	10,0	1,2"	3,0		✓			✓

Faden-/Drahtschere

Thread/Wire scissors

Cizalla de alambres

Ciseaux coupe-fil

Schlanke Spitze für den feinen Schnitt

Pointed tip for a precise cut.

Punta fina para un corte preciso.

Pointes élançées pour une coupe fine



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
95810	4,0"	10,0	1,2"	3,0		✓		✓	
95910	4,0"	10,0	1,2"	3,0		✓		✓	

Silhouettenschere

Silhouette Scissors

Tijera de recortar

Ciseaux à silhouette

Langer Griff für punktgenaues Schneiden

Long shanks for precision cutting at the point.

Mango largo para un corte exacto.

Manche long pour une coupe précise.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
96125	10,0"	25,0	3,5"	9,0		✓	✓		

Leder-/Flossenschere

Leather Shears

Tijera para cortar cuero

Ciseaux à cuir/ailerons

Schwere Ausführung für starke Materialien

Heavy-weight use for strong materials.

Ejecución pesada para materiales gruesos.

Exécution lourde pour les matières épaisses.



Die Markenscheren für Preisbewusste: gute Qualität zum günstigen Preis.

Branded scissors for price-conscious people: good value and price.

Las tijeras de marca a bajos precios. Buena calidad a precio ventajoso.

Des ciseaux de marque à un tarif compétitif: une bonne qualité à un prix avantageux.

Basteln/Heimwerken

Hobbies

Pasatiempos/Bricolaje

Bricolage



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Stainless	Steel	Polished	Nickel	Chrom
97518	7,0"	18,0	3,0"	7,5		✓		✓	

Zacken-/Musterschere

Leichte Ausführung für den Hobbybereich.

Pinking Shears

Light-duty use for craftwork.

Tijera dentada para uso infantil

Ejecución ligera para el área de bricolaje.

Ciseaux à crans/modèles

Exécution légère pour les loisirs.



Die Markenscheren für Preisbewusste: gute Qualität zum günstigen Preis.

Branded scissors for price-conscious people: good value and price.

Las tijeras de marca a bajos precios. Buena calidad a precio ventajoso.

Des ciseaux de marque à un tarif compétitif: une bonne qualité à un prix avantageux.



Garten/Outdoor
Garden/Outdoors
Jardin/Usa externo
Jardinage/extérieur



								
Art-Nr.	Zoll	cm	Zoll	cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
Item-No.	Inch	cm	Inch	cm				
76920	8,0"	20,0	2,4"	6,0	✓	✓		✓

Blumen-/Astschere

Mit Einhandverschluss für bequemes Arbeiten auch mit Handschuhen.

Bypass Pruner

Easy opening for comfortable handling even with gloves.

Tijera para podar ramas y flores

Manejo sencillo incluso con guantes gracias al sistema de cierre a una sola mano.

Sécateur à fleurs/branches

Avec fermeture d'une seule main pour travailler aisément, également avec des gants.

Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, cómodo, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers, précis, légers et maniables.



								
Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura-Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
76021	8,0"	21,0	1,2"	3,0	✓	✓		✓

Allzweckschere

Mit Einhandverschluss für bequemes Arbeiten auch mit Handschuhen.

All Purpose Scissors

With easy-opening for comfortable handling even with gloves.

Tijera universal

Manejo sencillo incluso con guantes gracias al sistema de cierre a una sola mano.

Ciseaux universels

Avec fermeture d'une seule main pour travailler aisément, également avec des gants.

Garten/Outdoor
Garden/Outdoors
Jardin/Usa externo
Jardinage/extérieur



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
76514	5,5"	14,0	1,0"	2,5	✓	✓		✓
76714	5,5"	14,0	1,0"	2,5	✓	✓		✓

Rebschere

Kurzer Schneidkopf für den wendigen Schnitt.

Pruning Scissors

Short blade for versatile cutting.

Tijera de podar

Cabezal cortante corto para un fácil manejo.

Sécateur à sarment

Tête courte pour une coupe aisée.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
73020	8,0"	20,0	3,0"	7,5	✓	✓	✓	

Universalschere

Große Griffe für sichere Führung auch mit Handschuhen, mit Drahtkerbe.

All-Purpose Shears

Big finger-loops for perfect handling even with gloves, wire-cutter device.

Tijera universal

Mango grande para un manejo más seguro incluso con guantes, entalladura de alambre.

Ciseaux universels

Grand manche pour une tenue en main sûre, également avec des gants, avec encoche à fil.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.

Garten/Outdoor
Garden/Outdoors
Jardin/Usa externo
Jardinage/extérieur



									
	Art-Nr.	Zoll	cm	Zoll	cm	Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
	Item-No.	Inch	cm	Inch	cm				
	73718	7,0"	18,0	1,4"	3,5	✓	✓	✓	

Blumen-/Allzweckschere

Stabile Spitze für den robusten Schnitt, mit Drahtkerbe und Entdornen.

Floral/All-Purpose Scissors

Strong tip for a solid cut, wire-cutter and de-thorner.

Tijera universal para podar flores

Punta sólida para un corte consistente, entalladura de alambre y desaislador.

Sécateur à fleurs / universel

Pointes stables pour une coupe robuste, avec encoche à fil et dispositif pour enlever les épines

Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, cómodo, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers, précis, légers et maniables.



Art-Nr. Item-No.					Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm				
 71318	7,0"	18,0	1,4"	3,5	✓	✓	✓	

Drahtschere

Runde Spitze für sicheres Arbeiten, mit Drahtkerbe.

Wire Scissors

Rounded tip for safe handling, wire-cutter, strip gauges.

Cizalla de alambres

Punta redonda para un trabajo seguro, entalladura de alambre.

Sécateur coupe-fil

Pointes arrondies pour travailler en toute sécurité, avec encoche à fil.

Garten/Outdoor
Garden/Outdoors
Jardin/Usa externo
Jardinage/extérieur



Stabile Schneide, gezahnt
Stable blades, serrated
Filo solido, dentado
Lames stables, dentés



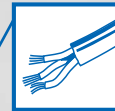
Geflügelschere
Poultry Shears
Tranzador de aves
Secateur à volaille



Schnellverschluss für leichte Reinigung
Quick release for easy cleaning
Cierre rápido para limpieza fácil
Fermeture rapide pour nettoyage facile



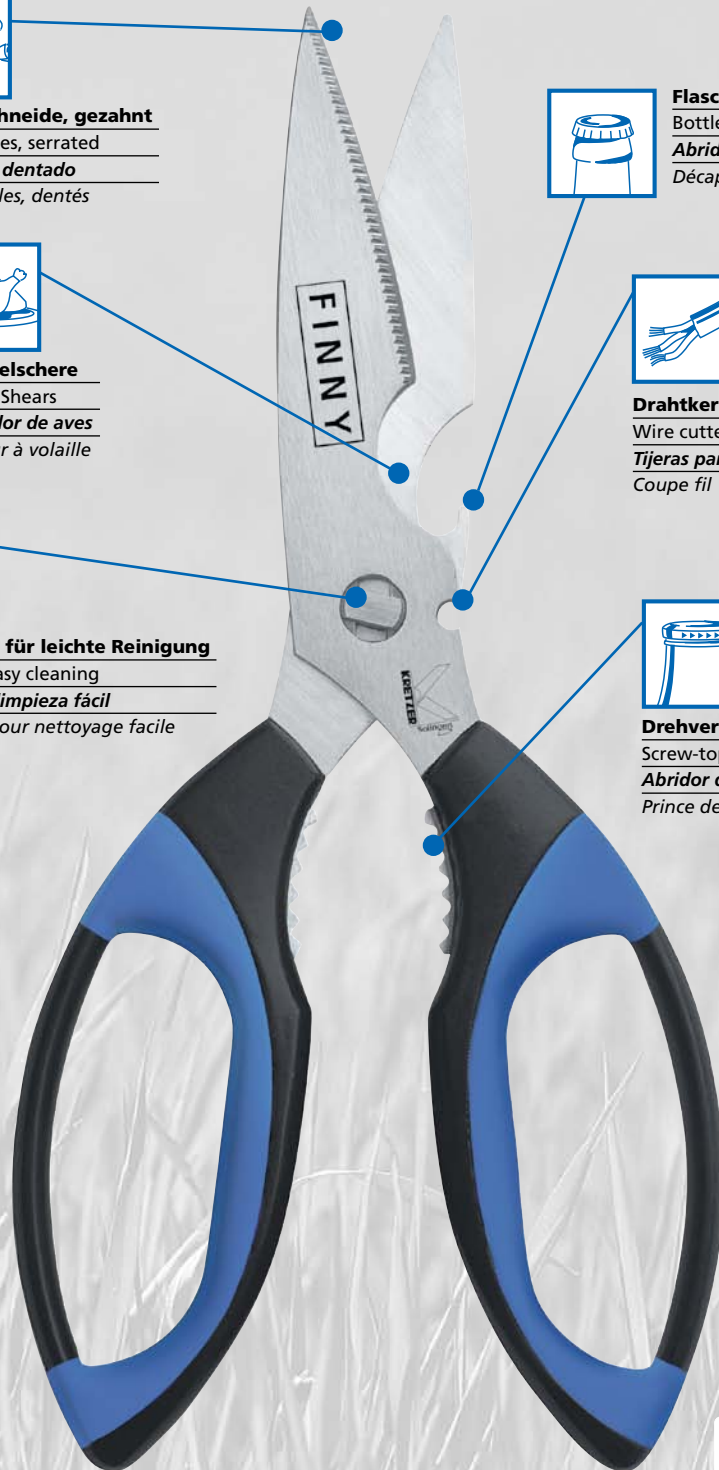
Flaschenöffner
Bottle opener
Abridor de botellas
Décapsuleur



Drahtkerbe
Wire cutter
Tijeras para alambre
Coupe fil



Drehverschlußöffner
Screw-top opener
Abridor de cierres de rosca
Prince decapsuleur



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm		Dura-Steel	Botec-Cut	Perfect-Grip	Ergo-Grip
71620	8,0"	20,0	2,4"	6,0	✓	✓	✓	

Angler-/Campingschere

6 Funktionen, stabile Ausführung, große Griffe für sichere Führung auch mit Handschuhen, Klick-Verschluß für leichte Reinigung.

Fishing/Camping Scissors

6 features, strong model, big finger-loops for perfect handling even with gloves, quick disconnect for easy cleaning.

Tijera de pesca y acampada

6 funciones, manejo estable, mango grande para una segura manipulación incluso con guantes, cierre de encaje para una limpieza más cómoda.

Ciseaux de pêcheur/de camping

6 fonctions, exécution stable, grand manche pour une tenue en main sûre, également avec des gants, fermeture à dé clic pour un nettoyage aisé.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.

Garten/Outdoor
 Garden/Outdoors
Jardin/Usa externo
 Jardinage/extérieur


Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
 34711	4,5"	11,0	1,6"	4,0	✓	✓		✓
34811	4,5"	11,0	1,6"	4,0	✓	✓		✓

Fliegenfischerschere	Fly-Fishing Scissors	Tijera de pesca	Ciseaux pour pêcheurs à l'hameçon
Handliche Einringschere mit superspitzen Schneiden für den präzisen Schnitt.	Small scissors with pointed tip for precise cutting.	<i>Tijera de un solo ojo de mano con hoja superafilada para un corte preciso.</i>	ergo winston, egigafunt, hanse senti golfant goramen, enter kann dennoch, fene und sent komm ante.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
 70409	3,5"	9,0	0,8"	2,0	✓	✓		✓

Fliegenfischerschere	Fly-Fishing Scissors	Tijera de pesca	Ciseaux pour pêcheurs à l'hameçon
Gebogene, stabile Spitze für den exakten Schnitt.	Stable bent point for precise cutting.	<i>Punta fina y recta para un corte preciso.</i>	Pointes fines et coudées pour une coupe exacte.



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch	cm cm	Zoll Inch	cm cm	Dura- Steel	Botec- Cut	Perfect- Grip	Ergo- Grip
 70609	3,5"	9,0	0,8"	2,0	✓	✓		✓
70709	3,5"	9,0	0,8"	2,0	✓	✓		✓

Fliegenfischerschere	Fly-Fishing Scissors	Tijera de pesca	Ciseaux pour pêcheurs à l'hameçon
Feine Spitze für den präzisen Schnitt.	Pointed tip for precise cutting.	<i>Punta fina para un corte preciso.</i>	ergo winston, egigafunt, hanse senti golfant goramen, enter.



Die professionellen rostfreien Scheren für den perfekten Schnitt: präzise, komfortabel, leicht.

Professional, stainless scissors for a perfect cut: precise, comfortable and easy to use.

Las tijeras profesionales inoxidables para un corte perfecto: preciso, confortable, sencillo.

Les ciseaux professionnels en acier inoxydable: pour une coupe parfaite ils sont légers précis, légers et maniables.

Garten/Outdoor
Garden/Outdoors
Jardin/Usa externo
Jardinage/extérieur



Stabile Schneide
Stable blades
Filo solido
Lames stables



Geflügelschere
Poultry Shears
Tranzador de aves
Secateur à volaille



Flaschenöffner
Bottle opener
Abridor de botellas
Décapsuleur



Drehverschlussöffner
Screw-top opener
Abridor de cierres de rosca
Prince decapsuleur



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm		Dura-Steel	Solid-Cut	Perfect-Grip
	8,0"	20,0	3,1"	8,0			
81620					✓	✓	✓

Universal-/Campingschere

4 Funktionen, stabile Aus-führung, große Griffe für sichere Führung auch mit Handschuhen.

All-Purpose Camping Scissors

4 features, strong model, big finger-loops for perfect hand-ling even with gloves.

Tijera universal de acampada

4 funciones, manejo estable, mango grande para una se-gura manipulación incluso con guantes.

Ciseaux universels / de camping

4 fonctions, exécution stable, grand manche pour une tenue en main sûre, également avec des gants.



Die rostfreien All-round-Scheren für ihr Hobby schneiden zuverlässig und sicher fast alle Materialien.

Stainless all round scissors for your craft work, can be relied on for cutting nearly every kind of material.

Las tijeras inoxidables para todo uso para su bricolaje, cortan de manera fiable y segura casi todos los materiales.

Les ciseaux inoxydables à usages multiples: pour vos loisirs, ils coupent propre et sûr presque tous les matériaux.

Garten/Outdoor
Garden/Outdoors
Jardin/Usa externo
Jardinage/extérieur



Die klassischen Stahlscheren für höchste Schneidansprüche: professionell und dauerhaft.

Classic steel scissors for the most demanding requirements: professional and long lasting.

Las clásicas tijeras de acero para las máximas exigencias de corte profesional y durabilidad.

Les ciseaux professionnels en acier traditionnel: pour répondre aux exigences de coupe les plus sévères.

Art-Nr. Item-No.					Dura-Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	Stainless	Polished	Nickel	Chrom
	Zöll Inch	cm	Zöll Inch	cm							
31515	6,0"	15,0	1,6"	4,0	✓	✓	✓	✓			

Ikebanaschere

Spezialschneide für alle Floristkarbeiten.

Ikebana Scissors

Special blade for floral cutting.

Tijera Ikebana

Hoja especial para todo tipo de trabajos de floristería.

Ciseaux à Ikebana

Lames spéciales pour tous les travaux floraux.



Art-Nr. Item-No.					Compact-Steel	Steel	Classic-Cut	Stabil-Plus	PVC
	Zoll Inch	cm	Zoll Inch	cm					
49000	9,5"	24	3,5"	9,0	✓		✓	✓	

Rettungs-/ Notfallschere

Der Notfallhelfer für unterwegs, „Hammer“-Funktion für Glas, Plexi, etc.

Emergency Shears

Emergency assistant: hammer-device for breaking glass, cuts safety belt, leather, etc.

Tijera de emergencia

Tijera de viaje para casos de emergencia, puede romper cristal, plexiglás, etc.

Ciseaux de sauvetage / d'urgence

Un auxiliaire pratique, fonction « marteau » pour le verre, le plexiglas, etc.



Die Spezial-Blechscheren für den exakten, gratfreien Schnitt – ohne großen Kraftaufwand.

Special tin-snips for that exact cut, free of burrs, with no great effort required.

Las tijeras especiales para chapa, para un corte exacto libre de rebabas y sin gran empleo de esfuerzo.

Les ciseaux spéciaux pour la tôle: ils permettent une coupe exacte et précise sans effort.

Garten/Outdoor
Garden/Outdoors
Jardin/Usa externo
Jardinage/extérieur



Art-Nr. Item-No.	Zoll Inch		cm cm		Compact- Steel	Classic- Cut	Stabil- Plus	PVC	Polished	Nickel	Chrom
92500	8,5"	21,0	1,6"	4,0	✓	✓	✓	✓	✓		

Baumschere

**Selbstöffnend, universell ein-
setzbar, mit Sicherungsbügel.**

Pruning Shears

Spring loaded, for general
use, with retaining clip.

Podadera

**Apertura automática, uso
universal, con sistema cierre.**

Ciseaux de jardiniers

A auto-ouverture, utilisation uni-
verselle, avec fermeture assurée.



**Die Markenscheren
für Preisbewusste:
gute Qualität zum
günstigen Preis.**

Branded scissors for
price-conscious people:
good value and price.

*Las tijeras de marca
a bajos precios.
Buena calidad a
precio ventajoso.*

*Des ciseaux de marque
à un tarif compétitif:
une bonne qualité à
un prix avantageux.*





Garantie • Guarantee • Garantía • Garantie

Gemäß dem Qualitätsverständnis gibt KRETZER SCHEREN SOLINGEN eine umfassende Garantie auf Material und Verarbeitung. Sollten trotz sachgemäßen Gebrauchs Mängel auftreten, wird der beschädigte Artikel nachgebessert oder ersetzt.

In accordance with our understanding of quality, KRETZER SCHEREN SOLINGEN provides a full guarantee for materials and workmanship. Should faults occur (when used properly), the damaged article will be repaired or replaced.

De acuerdo a la compenetración de calidad, KRETZER SCHEREN SOLINGEN brinda una amplia garantía sobre material y acabados. En caso de presentarse deficiencias a pesar de un uso adecuado, el material dañado se repasa o sustituye.

Conformément à son entendement de la qualité, KRETZER SCHEREN SOLINGEN accorde une garantie complète sur les matériaux et la finition. Si des défauts devaient se présenter en dépit d'une utilisation conforme, l'article endommagé sera réparé ou remplacé.



Reparatur • Repairs • Reparación • Réparation

KRETZER SCHEREN SOLINGEN bietet einen kompeteten Service für fachgerechtes Schärfen und Komplett-Reparaturen. Dieser erfolgt durch KRETZER SCHEREN SOLINGEN oder einen kompetenten Partner.

KRETZER SCHEREN SOLINGEN offers an expert service for professional sharpening and complete repairs. This is performed either by KRETZER SCHEREN SOLINGEN or a professional partner.

KRETZER SCHEREN SOLINGEN ofrece un servicio competente para un afilado profesional y reparaciones completas. Este se realiza a través de KRETZER SCHEREN SOLINGEN o un socio competente.

KRETZER SCHEREN SOLINGEN propose un service compétent pour l'affûtage professionnel et les réparations complètes de ses articles. Ce service est assuré par KRETZER SCHEREN SOLINGEN ou par un partenaire compétent.



Produktberatung • Product advice • Aseoramiento de producto • Conseils en produits

KRETZER SCHEREN SOLINGEN berät Sie umfassend über Ihr optimales Scherensortiment sowie deren Schneidanwendungen und unterstützt den Fachhandel durch regelmäßige Verkaufsförderungsmaßnahmen und attraktive Sonderaktionen.

KRETZER SCHEREN SOLINGEN provides comprehensive advice about your optimal scissors range and its cutting applications, as well as supporting the retail trade by means of regular promotions and attractive sales campaigns.

KRETZER SCHEREN SOLINGEN le asesora ampliamente sobre su óptimo surtido de tijeras así como sus aplicaciones de corte y brinda soporte al comercio especializado a través de medidas de promoción de ventas regulares y atractivas promociones especiales.

KRETZER SCHEREN SOLINGEN vous conseille avec compétence sur son assortiment de ciseaux optimal ainsi que sur leurs applications et soutient le commerce spécialisé par des mesures d'encouragement des ventes régulières et par des actions spéciales attrayantes.



Sonderanfertigungen • Special products • Fabricaciones especiales • Réalisations spéciales

KRETZER SCHEREN SOLINGEN stellt sich Ihren Schneidproblemen und entwickelt Spezialscheren für Ihr Problemmaterial. Anruf genügt.

KRETZER SCHEREN SOLINGEN examines your cutting problems and develops special scissors for your problematic material. A call is all it takes.

KRETZER SCHEREN SOLINGEN está a su disposición para sus problemas de corte y desarrolla tijeras especiales para su material problemático. Simplemente llámenos.

KRETZER SCHEREN SOLINGEN tient compte de vos problèmes de coupe et met au point des ciseaux spéciaux adaptés à votre cas. Un appel suffit.

Kleines Scheren-ABC · Small ABC of scissors · Pequeño ABC de las tijeras · Petit ABC des ciseaux

Die Griffe The handles Los mangos Les branches



Polscher Griff
Circular bowed handle
Mango de corte polar
Anneaux ronds



Langaue
Oval bowed handle
Ojo largo
Anneaux ronds et oblong



Zangengriff
Tongs handle
Mango de tenaza
Branches pincés

Die Klingen The blades Las hojas Les lames



spitz / spitz
pointed / pointed
puntiaguda / puntiaguda
pointue / pointue



spitz / stumpf
pointed / blunt
puntiaguda / despuntada
pointue / émoussée



stumpf / stumpf
blunt / blunt
despuntada / despuntada
émoussée / émoussée



aufgebogen
bent upwards
doblada hacia arriba
recourbée



seitwärts gebogen
bent sideways
doblada hacia un lado
Recourbée sur le côté

Die Verbindung The connections La unión L'assemblage



Echte Schraube
genuine screw *ornillo*
genuino
vis véritable



Niete
Rivet
Remache
Rivet

Piktogramme / pictogramme piktogramme / Piktogrammes



gekröpft
offset
acodada
recourbée



Linkshand
left-handed
para zurdos
pour gaucher



gezahnt
serrated
dentada
Dentée



gewellt
waved
ondulado
ondulé



gebogen
bent
curvada
incurvée

Wichtige Pflegetipps

Selbst die beste Kretzer Schere braucht hin und wieder ein bisschen Pflege – hier einige Tipps für ein dauerhaftes optimales Schneidergebnis:

1. Schere sauber und trocken aufbewahren.
2. Schere an einem sicheren Ort lagern. Spitzen und Schneiden können beschädigt werden (Herunterfallen, Metallgegenstände, etc.).
3. Schere regelmäßig reinigen und an den Reibungspunkten leicht ölen.
4. Service möglichst nur durch einen Fachmann: In Ergänzung zu den Fachgeschäften bietet KRETZER SCHEREN SOLINGEN einen Reparaturservice an.

www.kretzer.de

Important maintenance tips

Even the best pair of Kretzer scissors require a little care periodically. Here are some tips for a lasting and optimal cutting result:

1. Keep the scissors in a clean and dry condition.
2. Keep the scissors in a safe place. Tips and blades can be damaged (by falling, metal objects etc).
3. Clean the scissors regularly and oil them at points of friction.
4. Where possible, be sure to have a specialist service your scissors: in addition to retailers, KRETZER SCHEREN SOLINGEN also offers a repair service.

www.kretzer.de

Sugerencias importantes de conservación

Mismo las mejores tijeras Kretzer necesita de tanto en tanto de algunos cuidados – aquí algunas sugerencias para un resultado de corte óptimo duradero:

1. Guardar las tijeras limpias y secas.
2. Guardar las tijeras en un lugar seguro. Las puntas y los filos podrían ser dañados (caídas, objetos metálicos, etc.).
3. Limpiar regularmente las tijeras y en los puntos de fricción aceitar ligeramente.
4. Realizar el servicio en lo posible sólo a través de un profesional: Como complemento a los comercios especializados KRETZER SCHEREN SOLINGEN ofrece un servicio de reparación.

www.kretzer.de

Conseils d'entretien importants

Même les meilleurs ciseaux Kretzer ont besoin d'un peu d'entretien – voici quelques conseils pour que vos résultats de coupe soient toujours optimaux:

1. Conserver vos ciseaux en un endroit propre et sec.
2. Ranger vos ciseaux en un endroit sûr. Les pointes et les tranchants peuvent être endommagés (chute, objets métalliques, etc.).
3. Nettoyer régulièrement vos ciseaux et les huiler légèrement sur les po.
4. Le service devrait uniquement être confié à un spécialiste : En complément aux magasins spécialisés, KRETZER SCHEREN SOLINGEN vous propose un service de réparation.

www.kretzer.de

Beispiel/example/ejemplo/Exemple

$$720 \text{ 15} = 6''$$

cm = Zoll / Inch
08 = 3
09 = 3,5
10 = 4
11 = 4,5
13 = 5
14 = 5,5
15 = 6,0
17 = 6,5
18 = 7
19 = 7,5
20 = 8
22 = 8,5
23 = 9
24 = 9,5
25 = 10
27 = 10,5
28 = 11
29 = 11,5
30 = 12



**K R E T Z E R
S C H E R E N
S O L I N G E N**

LÖHDORFER STRASSE 171 - 173
D - 42699 SOLINGEN
TEL.: +49.(0)212.26235 - 0
FAX: +49.(0)212.26235-50
E-mail: Info@Kretzer.de
<http://www.Kretzer.de>

**K R E T Z E R
S C I S S O R S , I N C .**

2150 NORTHMONT PARKWAY, SUITE A
DULUTH, GA 30096-USA
TOLL FREE: (866) 573-8937
TEL: (770) 295-2291
FAX: (678) 417-6273
E-mail: sales@kretzer-scissors.com
<http://www.kretzer-scissors.com>

Immer der perfekte Schnitt.

Immer der p

Immer der perfekte Schnitt.

Always a perfect cut.

Always a perfect cut.

Une coupe toujours

Siempre un corte perfecto.

Siempre un corte perfecto.

un corte perfecto.

Une coupe toujours parfaite.

Une coupe toujours parfaite.

